



**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

**Delibera della
giunta comunale**

Sitzung vom I riunione del
08.06.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora			
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore	X		
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore	X		
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore	X		

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
F. = nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota
(*) = abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
= assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:

KU11 Ener-MG-Reisch. Mehrzweckgebäude Reischach. Energetische Sanierung mit dem Ziel der Verringerung des Energieverbrauches. CUP E14H22000080005. Elektroanlage. CIG B586E2367C. Genehmigung der Endabrechnung und der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten

Oggetto:

KU11 Ener-MG-Reisch. Edificio polifunzionale Riscione. Risanamento energetico con l'obiettivo della riduzione del consumo energetico. CUP E14H22000080005. Impianto elettrico. CIG B586E2367C. Approvazione della contabilità finale e del certificato di regolare esecuzione dei lavori

KU11 Ener-MG-Reisch. Mehrzweckgebäude Reischach. Energetische Sanierung mit dem Ziel der Verringerung des Energieverbrauches. CUP E14H22000080005. Elektroanlage. CIG B586E2367C. Genehmigung der Endabrechnung und der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten

KU11 Ener-MG-Reisch. Edificio polifunzionale Riscone. Risanamento energetico con l'obiettivo della riduzione del consumo energetico. CUP E14H22000080005. Impianto elettrico. CIG B586E2367C. Approvazione della contabilità finale e del certificato di regolare esecuzione dei lavori



Co-funded by
the European Union



AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE
PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN SÜDTIROL

Das im Betreff genannte Bauvorhaben erhält eine Finanzierung aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE).

Der Firma Elektro R.B.I. OHG aus Ahrntal ist mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 124 vom 17.03.2025 der Auftrag für die Arbeiten des im Betreff genannten Projektes erteilt worden.

Die Arbeiten sind laut entsprechender Niederschrift am 23.03.2026 beendet worden.

Der Bauleiter Georg Mutschlechner hat die Endabrechnung samt den entsprechenden Verwaltungs- und Rechnungsunterlagen vorgelegt.

Der Endstand ergibt laut Endabrechnungsunterlagen € 204.022,12 zuzüglich MwSt.

Der Gemeindevorstand nimmt Einsicht in die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten und in den Bericht des Bauleiters vom 23.05.2026.

Die Endabrechnung samt den entsprechenden Verwaltungs- und Rechnungsunterlagen sowie die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten werden genehmigt.

In Kenntnis des Gver.D. Nr. 36 vom 31.03.2023 in geltender Fassung;

In Kenntnis des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: UrEYJBt5/yRLN/n0KKLCRgpl+v8Fy7bl7RYrgAanotQ=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 7a7dDLcxJWUJqJ9Pz-QoypeqbahIH2dlRp14n1zhc7Kg=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;

L'opera in oggetto viene finanziata dal Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR).

Alla ditta Elektro R.B.I. S.n.c. di Valle Aurina è stato conferito l'incarico per i lavori del progetto in oggetto con delibera della giunta comunale n. 124 del 17/03/2025.

I lavori sono stati ultimati in data 23/03/2026 di cui al relativo verbale.

Il direttore dei lavori Georg Mutschlechner ha presentato la contabilità finale con i relativi documenti amministrativi e contabili.

Dalla documentazione contabile risulta uno stato finale di € 204.022,12 più IVA.

La giunta comunale prende visione del certificato di regolare esecuzione dei lavori e della relazione del direttore dei lavori del 23/05/2026.

La contabilità finale con i relativi documenti amministrativi e contabili nonché il certificato di regolare esecuzione dei lavori vengono approvati.

Visti il D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 nel testo vigente;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16, nel testo vigente;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: UrEYJBt5/yRLN/n0KKLCRgpl+v8Fy7bl7RYrgAanotQ=
- parere contabile con l'impronta digitale: 7a7dDLcxJWUJqJ9PzQoypeqbahIH2dlRp14n1zhc7Kg=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;

- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

d e l i b e r a

einstimmig durch Handerheben:

ad unanimità dei voti espressi peralzata di mano:

- 1) Betreffend des Projektes „KU11 Ener-MG-Reisch. Mehrzweckgebäude Reischach. Energetische Sanierung mit dem Ziel der Verringerung des Energieverbrauches. CUP E14H22000080005. Elektroanlage. CIG B586E2367C“ werden die Endabrechnung samt den entsprechenden Verwaltungs- und Rechnungsunterlagen sowie die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten, durchgeführt von der Firma Elektro R.B.I. aus Ahrntal, MwSt. Nr. 01240320216, mit einem Endstand von 204.022,12 € zuzüglich MwSt., genehmigt.
- 2) Es wird beurkundet, dass sich die Kosten der gegenständlichen Arbeiten wie folgt entwickelt haben:

- 1) In merito al progetto “KU11 Ener-MG-Reisch. Edificio polifunzionale Risco. Risanamento energetico con l'obiettivo della riduzione del consumo energetico. CUP E14H22000080005. Impianto elettrico. CIG B586E2367C“ vengono approvati la contabilità finale con i relativi documenti amministrativi e contabili nonché il certificato di regolare esecuzione dei lavori, eseguiti dalla ditta Elektro R.B.I. di Valle Aurina, partita IVA 01240320216, con uno stato finale di 204.022,12 € più IVA.
- 2) Si dà atto che i costi dei lavori in oggetto si sono sviluppati come segue:

Beschreibung	Euro		descrizione
	netto netto	mit MwSt. con IVA	
Gesamtbetrag der Arbeiten	333.701,46	367.071,61	importo complessivo dei lavori
Arbeitsübergabebetrag laut Auftragschreiben vom 12.05.2025	203.215,20	223.536,72	importo di aggiudicazione e di cui alla lettera d'incarico del 12/05/2025
1. Zusatz- und Varianteprojektes (NP 01 – NP 22), genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 593 vom 09.12.2025	37.992,48	41.791,73	1° perizia suppletiva e di variante (NP 01 – NP 22), approvata con delibera della giunta comunale n. 593 del 09/12/2025
Genehmigter Betrag	241.207,68	265.328,45	importo approvato
Endstand	204.022,12	224.424,33	stato finale
Minderausgabe	37.185,56	40.904,12	minor spesa

3) Es wird festgehalten, dass bisher folgende Zahlungen an die Übernehmerfirma getätigt wurden:

3) Si dà atto che finora sono stati eseguiti i seguenti pagamenti all'impresa aggiudicataria:

Zusammenfassende Beschreibung	Euro		descrizione riassuntiva
	netto netto	mit MwSt. con IVA	
Baufortschritt Nr. 1	87.018,90	95.720,79	stato d'avanzamento n. 1
Getätigte Zahlungen insgesamt	87.018,90	95.720,79	pagamenti effettuati in totale
Endstand insgesamt	204.022,12	224.424,33	stato finale totale
Restguthaben insgesamt	117.003,22	128.703,54	credito residuo totale

4) Das Restguthaben von insgesamt € 117.003,22 zuzüglich MwSt. wird bei der Vorlage der Rechnungen ohne jede weitere Maßnahmen an die Firma ausgezahlt.

4) Il credito residuo di complessivi € 117.003,22 più IVA viene versato all'impresa al momento della presentazione delle relative fatture senza alcun ulteriore provvedimento.

5) Folgende Unterlagen bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:

5) I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:

- a) Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten vom 23.05.2026 (d3 ID B302121932, Version 1)
- b) Bericht des Bauleiters zur Endabrechnung vom 23.05.2026 (d3 ID B302121932, Version 1)
- c) Endstand vom 23.03.2026 (d3 ID B302121932, Version 1)
- d) Buchhaltungsregister Nr. 1 und Maßbuch Nr. 1 vom 13.11.2025 (d3 ID B302121932, Version 1)
- e) Buchhaltungsregister Nr. 2 und Maßbuch Nr. 2 vom 23.03.2026 (d3 ID B302121932, Version 1)
- f) Buchhaltungsregister und Maßbuch Endstand vom 23.03.2026 (d3 ID B302121932, Version 1)
- g) Endstandsdokumentation (d3 ID B302121977, Version 1) .

- a) certificato di regolare esecuzione dei lavori del 23/05/2026 (d3 ID B302121932, versione 1)
- b) relazione sul conto finale del direttore dei lavori del 23/05/2026 (d3 ID B302121932, versione 1)
- c) stato finale del 23/03/2026 (d3 ID B302121932, versione 1)
- d) registro della contabilità n. 1 e libretto delle misure n. 1 del 13/11/2025 (d3 ID B302121932, versione 1)
- e) registro della contabilità n. 2 e libretto delle misure n. 2 del 23/03/2026 (d3 ID B302121932, versione 1)
- f) registro della contabilità e libretto delle misure stato finale del 23/03/2026 (d3 ID B302121932, versione 1)
- g) documentazione stato finale (d3 ID B302121977, versione 1).

6) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.

6) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

7) Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt, um das Verfahren zur Beschaffung von Bauleistungen termingerecht abschließen zu können.

7) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione, all'unanimità dei voti, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183, per poter concludere nei termini richiesti la procedura di acquisizione di lavori.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende | Il presidente

Der Generalsekretär | Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindefusschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltunggerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.